

*Afrodyta*<sup>®</sup>

s p a



CENNIK PREISLISTE

# CENNIK PREISLISTE

ZABIEGI PIELEGNACYJNE NA TWARZ GESICHTSPFLEGEBEHANDLUNGEN	4
ZABIEGI PIELEGNACYJNE NA CIAŁO KÖRPERPFLEGEBEHANDLUNGEN	15
MEDYCYNĄ ESTETYCZNA ÄSTHETISCHE MEDIZIN	30
CENY POBYTU AUFENTHALTSPREISE	34



KONSULTACJA KOSMETYCZNA  
KOSMETISCHE BERATUNG

bezpłatna/ kostenlos

**OCZYSZCZANIE I ZŁUSZCZANIE SKÓRY**  
**HAUTREINIGUNG UND ABSCHLEIFUNG**

## CLEANSING TREATMENT

Tradycyjne, manualne oczyszczanie skóry. Traditionelle, manuelle Hautreinigung

170,00 zł

## MICRODERMABRASION

Peeling mechaniczny z zastosowaniem korundu. Usuwa martwe komórki z powierzchni skóry. Wygładza zmarszczki mimiczne. Sprawia, że skóra w każdym wieku odzyskuje świeżość i blask. Mechanisches Gesichtspeeling mit Korund; Entfernen abgestorbener Zellen; Glätten mimischer Gesichtsfalten – die Gesichtshaut wirkt frischer und strahlender.

190,00 zł

## NEODERMA

Głęboki peeling ziołowy likwidujący przebarwienia zmiany potrądzikowe oraz drobne zmarszczki. Tiefenkräuter-Peeling, reduziert Verfärbungen und Aknefolgen, mindert leichte Fältchen

300,00 zł

## MIKRODERMABRAZJA+ SKIN PERFECTING

Intensywny zabieg złuszczący, regenerujący z użyciem kwasów owocowych i mikrodermabrazji. Intensive Peeling- und Regenerationsbehandlung mit Fruchtsäure und Mikrodermabrasion / Hautabschleifung

280,00 zł

## SKIN PERFECTING

Intensywny zabieg złuszcząco-regenerujący z użyciem kwasów owocowych. Intensive Peeling- und Regenerationsbehandlung mit Fruchtsäure

200,00 zł

**ZABIEGI DLA SKÓR TŁUSTYCH I PROBLEMATYCZNYCH**  
**BEHANDLUNGEN FÜR DIE PROBLEMATISCHE UND FETTIGE HAUT**

## REBALANCING TREATMENT

Zabieg balansujący dla skóry tłustej, problematycznej i trądzikowej. Ausgleichende Behandlung für die problematische und fettige Aknehaut.

165,00 zł

## THALGODERMYL

Intensywny zabieg przeciwtrądzikowy, przeciwzapalny i przeciwłojotokowy. Intensive Behandlung gegen Akne, Seborrhö und Hautentzündungen.

175,00 zł



## ZABIEGI DLA SKÓR NACZYNIOWYCH BEHANDLUNGEN FÜR HAUT MIT GEFÄSSPROBLEMEN

### COLD MARINE PROGRAM

Zabieg dla skór delikatnych, wrażliwych z rozszerzonymi naczynkami.  
Behandlung der zarten und empfindlichen Haut mit erweiterten Gefäßen.

---

175,00 zł

### RASPBERRY WARM MASK

Odżywczy zabieg dla skór wrażliwych i naczyniowych. Belebende Behandlung für empfindliche Haut und Haut mit erweiterten Gefäßen

---

190,00 zł

### ÉCLAT REGARD

Zabieg dla wszystkich cer łatwo czerwieniących się, podrażnionych, z problemem bardzo cieniekiej, wrażliwej skóry. Gwarancja skuteczności Ella Baché.

Diese Behandlung ist für dünne und empfindliche Gesichtshaut geeignet, die leicht zu Rötungen und Irritationen neigt. Garantierte Wirkung von Ella Baché.

---

220,00zł

## ZABIEGI MODELUJĄCE / MODELLIERUNGSBEHANDLUNGEN

### MODELING MASK TREATMENT

Zabieg z maską termiczną i penetrującą dla skór niedożywionych, suchych, leniwych i przedwcześnie starzejących się.

Tiefenwirkungsmaske für schlecht ernährte, trockene, schlaffe und vorzeitig alternde Haut.

---

170,00 zł

### THALGOGIVE FIRMING TREATMENT

Zabieg ujędrniający na bazie elastyny pochodzenia morskiego. Przywraca idealny owal twarzy. Straffende Behandlung "Lifting-Effekt", verbessert die Hautbeschaffenheit.

---

190,00 zł

### THALGOLIFT

Ekskluzywny zabieg z masażem Thalgolift. Lifting mięśni twarzy z użyciem morskiego wyciągu bogatego w naturalne hormony z alg.

Exklusive Behandlung mit Thalgolift-Massage. Gesichtslifting mit reichhaltigen Meeresalgen.

---

350,00 zł

### THALGOLIFT-PŁATKI POD OCZY

### THALGOLIFT - AUGEN - PADS

Witalizujący i regenerujący skórę wokół oczu.

Vitalisiert und regeneriert die Haut der Augenpartien.

---

100,00 zł

## ZABIEGI NAWILŻAJĄCE I PRZECIWMARSZCZKOWE FEUCHTIGKEITS- UND ANTI-AGING-BEHANDLUNGEN

### FUNDAMENTAL WRINKLE CONTROL FACIAL

Natychiastowe wypełnienie zmarszczek i młodzieńczy wygląd

Sofortige Aufpolsterung von Falten und jugendliches Aussehen



Intensywny zabieg przeciwzmarszczkowy. Błyskawiczny efekt zapewniają mikrosfery z cząsteczkami kwasu hialuronowego. Przy kontakcie z wodą zwiększają swoją objętość i wypychają zmarszczki od wewnątrz. Zabieg regeneruje skórę, redukuje ilość i głębokość zmarszczek, chroni komórki przed szkodliwym wpływem wolnych rodników, wzmacnia skórę oraz modeluje owal twarzy.

Intensive Antifaltenbehandlung. Ein sofort sichtbarer Effekt wird durch die Verwendung von Hyaluron- Säure garantiert. Hyaluron gibt der Haut durch seine Wasserbindungskraft ihr Volumen und füllt so sanft von unten Falten auf. Diese Behandlung regeneriert die Haut und reduziert Anzahl und Tiefe der Falten. Schützt die Zellen vor dem schädlichen Einfluss freier Radikale, stärkt die Haut und modelliert die Gesichtskontur.

---

**280,00 zł**

### BIO-MARINE WARM TREATMENT

Zabieg odżywczo- nawilżający dla skór bardzo suchych. Intensiv Feuchtigkeit spendende und belebende Behandlung für sehr trockene Haut.

---

**190,00 zł**

### HYDRA - MOISTURE SOURCE TREATMENT

Zabieg nawilżający ze 100% maską z alginatu i skoncentrowanych ekstraktów morskich. Przywracający i utrzymujący optymalne nawilżenie skóry.

Feuchtigkeitsbehandlung mit einer 100%igen Alginatmaske und konzentrierten Meeresextrakten. Spendet und bewahrt optimal die Hautfeuchtigkeit.

---

**180,00 zł**

### AQUARELLE

Zabieg intensywnie nawilżający i odżywczy. Wskazany na tzw. „woreczki pod oczami”. Ausgleichende und Feuchtigkeit spendende Wirkung; empfohlen bei sog. „Säckchen unter den Augen”

---

**170,00 zł**

### ABSOLUTE REHYDRATING TREATMENT

Zabieg nawilżający i przeciwzmarszczkowy ze 100% naturalnym kolagenem pochodzenia morskigo.

Intensiv Feuchtigkeit spendende Anti-Age-Behandlung mit 100% natürlichem Meereskollagen.

---

**190,00 zł**

### THE WRINKLE CONTROL + MODELING MASK

Zabieg przeciwzmarszczkowy, modelujący kontury twarzy

Anti-Age-Behandlung mit modellierenden Eigenschaften

---

**190,00 zł**

### THE WRINKLE CONTROL + WARM MASK

Zabieg przeciwzmarszczkowy dla skóry naczyniowej, wrażliwej i delikatnej. Anti-Age-Behandlung für Haut mit erweiterten Gefäßen sowie für die empfindliche und sensible Haut.

---

**190,00 zł**

### THE WRINKLE CONTROL + THALGODERM MASK

Zabieg przeciwzmarszczkowy z użyciem 100% naturalnej maski z alginatu. Anti-Age-Behandlung unter Anwendung einer 100% natürlichen Alginatmaske.

---

**190,00 zł**

### PURE COLLAGEN VELVET MASK

Zabiegi intensywnie nawilżające i przeciwzmarszczkowe ze 100% koncentratem naturalnego rozpuszczalnego kolagenu. Intensiv Feuchtigkeit spendende Anti-Age-Behandlung mit 100% Meereskollagen.



Twarz / Gesicht

190,00 zł

Oczy / Augen

110,00 zł

**BULLE**

Intensywny zabieg opóźniający proces starzenia się skóry, przeciw zmarszczkom mimicznym. Intensive Anti-Age-Behandlung

200,00 zł

**ETERNITE**

Intensywny zabieg regenerujący i przeciwzmarszczkowy dla skóry dojrzałej, który swą unikatowość opiera na substancjach odżywczych, pochodzących z gajów oliwnych.

Eine intensive und regenerierende Behandlung. Sie ist vor allem Anti- Age Behandlung für die reife Haut, die auf Nährstoffe basiert, die aus Olivenhain kommen.

250,00zł

**ZABIEGI DOTLENIAJĄCE / SAUERSTOFFBEHANDLUNGEN****O2 MARINE SALON TREATMENT**

Zabieg pobudzający międzykomórkowe dotlenianie, odżywczy, nawilżający i detoksykujący skórę. Unterstützt die interzellulare Sauerstoffzufuhr; ist belebend, Feuchtigkeit spendend und anti-toxisch.

150,00 zł

**FACIAL PEEL A.H.A. & B.H.A.  
+ O2 REPLENISHING TREATMENT**

Zabieg złuszcząco – regenerujący. Odświeża naskórek poprzez delikatną eksfoliację. Abschleifungs- und Regenerierungsbehandlung, erfrischt die Gesichtshaut.

175,00 zł

**ZABIEGI NA PRZEBARWIENIA / AUFHELLUNGSBEHANDLUNGEN****PIGMENTATION TREATMENT**

Zabieg działa na plamy postoneczne, pociązowe, po tabletkach antykoncepcyjnych itp. Behandlung von Sonnen-, Schwangerschaftsflecken, u.a.

190,00 zł

**FACIAL PEEL WITH A.H.A & B.H.A.  
+ PIGMENTATION TREATMENT**

Intensywny zabieg złuszczący dla skór z przebarwieniami. Intensive Abschleifungsbehandlung für Haut mit Verfärbungen.

190,00 zł

**ZABIEG ROZJAŚNIAJĄCY / PIGMENTIERUNG**

Zabieg pielęgnacyjny przeznaczony dla wszystkich rodzajów skóry mających problemy z pigmentacją np. przebarwieniami, lub dla tych, którzy pragną rozjaśnić cerę, aby przywrócić jej blask. Zabieg zapobiegawczy, stymuluje mikro-cyrkulację, detoksykuje skórę, zachowuje naturalny kolor skóry i zapobiega powstawaniu przebarwień. Skóra jest odświeżona i zrewitalizowana, a przebarwienia mniej widoczne.

Pflegebehandlung für Haut mit unregelmäßiger Pigmentierung, z.B. Pigment- oder Altersflecken. Diese Behandlungsart reduziert und beugt unregelmäßiger Pigmentierung vor. Sie verleiht einen gleichmäßigen Hautton, wodurch Pigmentflecken weniger augenscheinlich sind.

220,00 zł



## ZABIEGI DLA KAŻDEGO RODZAJU SKÓRY BEHANDLUNGEN FÜR ALLE HAUTTYPEN

### TERRE & MER ORGANIC TREATMENT ERDE & MEER – BEHANDLUNG

Intensywny zabieg relaksująco odżywczy na bazie organicznych składników. Zabieg przeznaczony do pielęgnacji skóry zmęczonej, zestresowanej, suchej, odwodnionej.

Entspannende Aufbauintensivbehandlung auf der Basis organischer Bestandteile. Diese Behandlung dient der Pflege gestresster, trockener, feuchtigkeitsarmer anspruchsvoller Haut, regeneriert und vitalisiert. Versorgt die Haut hervorragend mit Feuchtigkeit und Nährstoffen. Terre & Mer Organic Treatment strafft die Haut, bringt Elastizität und jugendliches Aussehen zurück.

---

250,00 zł

### AROMATHERAPY

Zabieg z użyciem olejków eterycznych i alginatu. Behandlung mit Aroma-Ölen und Alginatmaske.

---

180,00 zł

### THALGODERM MASK

Zabieg z użyciem 100% naturalnej maski z alginatu i skoncentrowanych ekstraktów morskich. Behandlung unter Anwendunge einer 100% natürlichen Alginatmaske und konzentrierten Meeresextrakten.

---

190,00 zł

### AYURVEDA MUKABHYANGA TREATMENT

Hinduski masaż głowy, twarzy, szyi i dekolty z peelingiem i maską odpowiednią do danego rodzaju skóry. Indische Kopf-, Hals-, Gesichts- und Dekolletee- Massage mit Peeling und Maske

---

200,00 zł

### NUTRI' ACTION

zabieg odżywczy / Nährstoffbehandlung

Zabieg ten przeznaczony jest dla każdego rodzaju skóry z poczuciem dyskomfortu i o zmniejszonym napięciu. Stanowi on odpowiedź na potrzeby skóry szorstkiej w dotyku, o szarym kolorzycie, oraz z problemem nadmiernego łuszczenia.

Diese Behandlung ist geeignet für alle Hauttypen mit Spannungsgefühl. Die verwendeten Nährstoffe verleihen dem Teint wieder seine natürliche Schönheit. Die Haut wird mit viel Feuchtigkeit versorgt, regeneriert und erhält ihre Spannkraft zurück. Gleichzeitig wirkt die Nährstoffbehandlung glättend.

---

190,00 zł

### CLEAR EXPERT TREATMENT.

Zabieg rozjaśniająco-odmładzający z witaminą C. Zabieg przeznaczony jest do pielęgnacji skóry z przebarwieniami słonecznymi, plamami starczymi oraz spowodowanymi ciężą, tabletkami antykoncepcyjnymi. Przywraca naturalną promiennosc i jasność skórze, pomaga zmniejszyć lub wyeliminować przebarwienia.

Eine aufhellende und verjüngende Behandlung mit Provitamin C. Die Behandlung dient der Hautpflege bei Hautverfärbungen durch Sonnen- und Altersflecken oder Flecken, die durch Schwangerschaft und Verhütungspillen entstanden sind. Die natürliche Ausstrahlung und Helzigkeit der Haut wird wieder hergestellt, die Behandlung hilft Hautverfärbungen zu mindern oder ganz zu eliminieren.

---

250,00 zł

### PURIFIANT INTENSE

zabieg oczyszczający / Reinigende Behandlung

Zabieg ten skutecznie oczyszcza i pielęgnuje cerę od mieszanej po nadmiernie tłustą i proble-



matyczną. Skóra staje się oczyszczona, wyrównuje się jej poziom natłuszczenia i poprawia się koloryt.

Diese Behandlungsart, geeignet für fettige, problematische und Mischhaut, reinigt gründlich, gleicht das Fettdepot aus und verbessert das Hautbild. Durch besonders aktive Bestandteile wird die Haut gereinigt, die Aktivität der Talgdrüsen optimiert, werden bakterielle Entzündungen und Reizungen gemindert. Der Teint wirkt matter und frischer.

---

190,00 zł

### ÉCLAIRCISSANT LUMIÈRE

zabieg intensywnie rozświetlający / Intensive Feuchtigkeitsbehandlung

Zabieg ten przeznaczony jest dla wszystkich typów skóry z widocznymi oznakami zmęczenia, potrzebujących rozświetlenia i blasku. Doskonały również jako zabieg przed wielkim wyjściem.

Diese Behandlung ist für alle Hauttypen mit Ermüdungs- und Erschlaffungserscheinungen geeignet. Perfekt vor dem Ausgehen, Feierlichkeiten. Die Gesichtshaut wird optimal mit Feuchtigkeit versorgt und revitalisiert. Die Haut ist entspannt, erholt und wirkt strahlender.

---

190,00 zł

### RÉGÉNÉRANT – 3+1

ekspresowy zabieg upiększający / Express-Verschönerung

Zabieg przeznaczony dla kobiet będących w ciągłym pośpiechu, których cera jest szorstka i poszarzała, i które pragną odzyskać jej naturalny blask.

Diese Behandlung ist für Frauen mit wenig Zeit, deren Haut grau und glanzlos geworden ist. Während der 35-minütigen Express-Behandlung werden drei verschiedene Produkte verwendet, die dafür sorgen, dass die Gesichtshaut frisch, entspannt und regeneriert wirkt.

---

130,00 zł

### HYDRA

zabieg intensywnie nawilżający / intensive Feuchtigkeitsbehandlung

Zabieg przeznaczony dla wszystkich typów skóry odwodnionej – suchej, tłustej, mieszanej – zdradzających oznaki przesuszenia: drobne zmarszczki, dyskomfort, utrata sprężystości itd. Łagodzi, wypełnia skórę i przywraca komfort. Skóra wygląda zdrowo i promiennie.

Die intensiv Feuchtigkeit spendende Behandlung ist für feuchtigkeitsarme, trockene, fettige sowie Mischhaut, welche zu Trockenheit neigen, geeignet. Diese Behandlungsart verbessert sofort das Hautbild. Sie wirkt ausgleichend, aufbauend, regt die Bildung hauteigener Lipide an und mindert das Spannungsgefühl der Haut. Die Gesichtshaut sieht gesund und strahlend aus.

---

220,00 zł

## ZABIEG DLA MĘŻCZYZN / BEHANDLUNGEN FÜR DEN MANN

### OCEAN TREATMENT THALGO

Zabieg energetyzująco-nawilżający przygotowany dla potrzeb skóry mężczyzn na bazie algi niebieskiej i składników łagodzących. Vitalisierende und Feuchtigkeit spendende Gesichtsbehandlung auf Algenbasis für den Mann.

---

175,00 zł

## MASAŻ TWARZY/GESICHTSMASSAGE

### MASAŻ „THALGOLIFT” / THALGOLIFT – MASSAGE

Skóra wraz z upływem czasu, stresem dnia codziennego zaczyna tracić swoją elastyczność na skutek niedoborów hormonalnych. Wymaga intensywniejszej pielęgnacji. Przy współpracy z chirurgiem - plastykiem został opracowany jedyny i niepowtarzalny w swoim rodzaju masaż na



mięśniach skóry. Masaż wykonuje się dość intensywnie i szybko. Skóra odzyskuje swoją naturalną gęstość i doskonały wygląd. Po masażu klientka ma uczucie ciepła, uczucie sztywności w ciągu następnych dni, napięcie włókien mięśniowych. Skóra jest bardziej jędrna, a owal twarzy staje się bardziej regularny.

Unsere Haut beginnt ab einer gewissen Zeit, hervorgerufen durch täglichen Stress und hormonelle Veränderungen, ihre Elastizität zu verlieren. Die Haut verlangt nach einer intensiven Pflege. In Zusammenarbeit mit einem plastischen Chirurgen entstand diese einzigartige und einmalige Massage mit Botox-Effekt. Thalgolift zeigt eine intensive und sofortige Wirkung. Die Haut erlangt ihre natürliche Dichte und ihr hervorragendes Aussehen zurück. Während der Behandlung haben Sie ein wohligwarmes Gefühl, in den darauf folgenden Tagen können Ihre Muskeln spannen. Ihre Haut wird effizient gestrafft; ein ovales Gesicht erlangt seine regelmäßigen Konturen zurück.

---

**100,00 zł**

### MASAŻ TWARZY TUI-NA GESICHTSMASSAGE TUI-NA

Wschodnioazjatycki masaż twarzy polegający na ucisku punktów refleksologicznych obejmujących okolice twarzy i oka. Przeznaczony dla osób zmęczonych, zestresowanych i wyczerpanych pracą. Zapewnia wzmocnienie organizmu, rozluźnia napięcia, przynosi uczucie zrelaksowania, lekkości i odrodzenie sił witalnych.

Bei dieser Art der ostasiatischen Gesichtsmassage geht man im Bereich von Gesicht und Augen flächendeckend von Reflexpunkt zu Reflexpunkt. Diese Massage ist besonders geeignet für müde, gestresste und erschöpfte Menschen, die eine ermüdende Tätigkeit ausüben. Der Organismus wird gestärkt, Spannungen gelockert, es stellt sich ein Gefühl der allgemeinen Entspannung und Leichtigkeit ein, vitale Energien werden erneuert.

---

**100,00 zł**

### MASAŻ TWARZY / GESICHTSMASSAGE

Masaż twarzy rozluźnia spięte mięśnie, poprawia krążenie. Daje doskonałe poczucie relaksu i odprężenia. Poprawia kolorystykę skóry i powoduje dobre samopoczucie. Eine Gesichtsmassage ist allein durch die Berührung der Haut sehr angenehm und wohltuend. Bei einer Gesichtsmassage wird die Muskulatur gelockert und die Haut besser durchblutet. Dadurch verbessert sich das Hautbild und das allgemeine Wohlbefinden.

---

**50,00 zł**

## PROSLIM

### FUTURE-TEC

Pełny zabieg przeciwzmarszczkowy / Intensive Antifalten - Behandlung

---

**150,00 zł**

### T-AWAY

Zamykanie naczynek / Gefäßverschluss

---

**od/ab 50,00 zł**

### USUWANIE BRODAWEK WARZENENTFERUNG

---

**od/ab 50,00 zł**

### EPILACJA / EPILATION

---

**od/ab 50,00 zł**

### MIKROLIT TWARZY I SZYI GESICHTS-UND HALSMIKROLIFT



Zabieg uelastycznia skórę i wygładza zmarszczki.  
Entspannende und glättende Wirkung – „Lifting-Effekt“

150,00 zł

WPROWADZENIE KOLAGENU  
MIT EINFÜHRUNG VON KOLLAGEN

przy użyciu mikroprądu; unter Anwendung von Mikrostrom

50,00 zł

LIFTING TWARZY I SZYI / GESICHTS-UND HALSLIFTING

Seria zabiegów; ujędrnia i modeluje kontur twarzy. Eine Reihe von Behandlungen verleihen der Haut Straffheit; glättende und modellierende Eigenschaften.

1 zabieg / 1 Behandlung

40,00 zł

5 zabiegów / 5 Behandlungen

175,00 zł

LIFTING BIUSTU / BUSENLIFTING

1 zabieg / 1 Behandlung

40,00 zł

5 zabiegów / 5 Behandlungen

175,00 zł

LIFTING POŚLADKÓW / GESÄSSLIFTING

1 zabieg / 1 Behandlung

40,00 zł

5 zabiegów / 5 Behandlungen

175,00 zł

PROSLIM

Spalanie i wyszczuplanie, seria zabiegów modelujących miejsca objęte cellulitem oraz miejscowe spalanie tkanki tłuszczowej, wzmacnianie mięśni i ujędrnianie skóry. Stoffwechselstimulierung und Gewichtsreduktion: eine Reihe modellierender Behandlungen, die durch Entschlackungs- und Entgiftungsprozesse das Gewicht reduzieren, das Gewebe sowie die Muskeln straffen bzw. stärken.

60,00 zł

MAKIJAZ / MAKE-UP

Podstawa dobrego wyglądu każdej kobiety. Stonowany, ale jednocześnie przyciągający wzrok wydobywa u kobiety jej naturalne piękno.

Proponujemy makijaż:

- Dzienny; subtelny i delikatny,
- Wieczorowy; to zabawa kolorami, cieniami, które dadzą efekt potysku i blasku,
- Ślubny, łączy w sobie cechy makijażu dziennego i fotograficznego.

Die Grundlage des guten Aussehens der Frau. Das gedämpfte und gleichzeitig den Blick anziehende Make-up bringt bei der Frau ihre natürliche Schönheit heraus.

Wir schlagen drei Arten von Make-up vor:

- Tagesmake-up- es ist fein und zart
- Abendsmake-up- das ist ein Spiel mit den Farben und Augenringen, die einen Glanzeffekt bringen
- Hochzeitsmake-up- es vereint die Eigenschaften von Tages- und Fotomake-up

Makijaż dzienny / Tagesmake-up

60,00 zł

Makijaż wieczorowy / Abendsmake-up

90,00 zł



## Makijaż ślubny i okazjonalny

Hochzeits- und für besondere Gelegenheit make-up

100,00 zł

## Makijaż próbny | przed ślubnym / Vor Make-up | vor Hochzeit

60,00 zł

## TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘS METODĄ XTREME LASHES. / VERLÄNGERUNG UND VERDICHTUNG DER WIMPERN DURCH DIE XTREME LASHES-METHODE

Chciałabyś, aby Twoje oczy otoczone były gęstymi, złotnymi, długimi i podkreślonymi rzęsami?

Masz to w zasięgu ręki dzięki metodzie przedłużania rzęsy do rzęsy.

Rzęsy Xtreme Lashes™ pozwalają na osiągnięcie pięknego, naturalnego wyglądu. Nadają wyrazistość oczom, optycznie je powiększają, zapewniają uwodzicielską moc pełnego blasku spojrzenia. Twoje nowe rzęsy będą długie, gęste i piękne! Ozdabianie rzęs kryształkami firmy Swarovski doda spojrzeniu szczególnego blasku.

Rzęsy utrzymują się około 2 miesiące - czyli tyle, ile trwa średnio długość życia rzęsy naturalnej, do której są przyklejone. Co 2 do 4 tygodni konieczne jest uzupełnienie sztucznych rzęs.

Cena pierwszego zabiegu aplikacji rzęs Xtreme Lashes®: 600 zł. Cena uzupełnienia rzęs Xtreme Lashes®: 200 zł.

Möchten Sie wunderschön umrandete, dichte, betonte Augen? Die Möglichkeit ist zum Greifen nah – dank der Verlängerung Wimper für Wimper.

Die Wimpern von Xtreme Lashes® ermöglichen, ein schönes und natürliches Aussehen zu erreichen. Sie verleihen ausdrucksstarke, optisch erweitert wirkende Augen, die einen verführerischen Blick verleihen. Ihre neuen Wimpern sind lang, dicht und wunderschön. Als besonderes Highlight können die Wimpern zusätzlich mit Kristallen der Firma Swarovski verziert werden.

Die Wimpern halten ca. 2 Monate – abhängig vom individuellen Wachstum der natürlichen eigenen Wimpern. Erneuert werden sollten Ihre neuen Xtreme Lashes® Wimpern alle 2-4 Wochen.

Przy pierwszej aplikacji rzęs preparaty do pielęgnacji rzęs – GRATIS!!

- Płyn do demakijażu Xtreme Lashes 100 ml

- Tusz do rzęs pogrubiający Xtreme Lashes

Beim ersten Auftragen der Wimpern gibt es Pflegeprodukte für die Xtreme Lashes GRATIS dazu!

- Schaum zum Abschminken, 100ml, Wimperntusche

## Erster Behandlungstermin

600,00 zł

## Auffülltermin

200,00 zł



## ZABIEGI DODATKOWE / ZUSÄTZLICHE LEISTUNGEN

### HENNA

Farbowanie brwi, rzęs i regulacja.

Färben der Augenbrauen, Wimpern; Korrektur

35,00 zł

### WOSKOWANIE / ENTHAARUNG

całe nogi / Beine, vollständig

105,00 zł

łydki lub uda / Waden oder Oberschenkel

55,00 zł

pachy / Achselhöhle

45,00 zł

bikini

50,00 zł

ręce / Arme

50,00 zł

wąsik / „Damenbart“

20,00 zł

### MAKIJAZ PERMANENTNY

PERMANENT MAKE-UP

oczy / Augen:

kreska górna / oberer Lidstrich

450,00 zł

kreska dolna / unterer Lidstrich

400,00 zł

usta / Mund:

kontur / Kontur

500,00 zł

cieniowanie / Schattierung

700,00 zł

całe usta / Lippen, vollständig

900,00 zł

brwi / Augenbrauen

800,00 zł

### SOLARIUM

1 min. - 1 zł



## HYDROTERAPIA CIAŁA/ HYDROTHERAPIE

### HYDROMASAŻ / DRÄNAGEBADEWANNE

Pobudza układ krwionośny i limfatyczny oraz w połączeniu ze specjalnie dobranymi preparatami relaksuje i działa wyszczuplająco.

Belebt den Blutkreislauf und das Lymphsystem, wirkt in Verbindung mit ausgewählten Präparaten entspannend, unterstützt eine Gewichtsreduktion.

Z olejkiem eterycznym / mit ätherischem Öl

(20 min) 75,00 zł

Z kostką relaksującą / mit Vital- Badetabs

(20 min) 75,00 zł

Z algą mikronizowaną / mit Mikro-Algen

(20 min) 75,00 zł

Z płynem remineralizującym Ella Bache

(20 min) 100,00 zł

### HYDROMASAŻ AFRODYTA

Kąpiel w kozim mleku. Doskonale relaksuje i nawilża skórę całego ciała.

Bad in Ziegenmilch mit Blütenblättern, wirkt besonders entspannend und Feuchtigkeit spendend für den ganzen Körper.

(20 min) 90,00 zł

### INDOCEANE BATH

Aksamitna kąpiel Królowej Kleopatry w oślim mleku

Entspannendes Kleopatra- Bad in Eselsmilch

(20 min) 90,00 zł

### BICZE SZKOCKIE / WASSERSTRAHL

(15 min) 50,00 zł

1. Body Peeling – Descomask Thalgo

Złuszczenie obumarłych komórek skóry; Abschleifen toter Hautzellen

90,00 zł

2. Body Peeling z włóknami loofah Ella Bache

100,00 zł

3. Body Peeling z soli morskiej Ella Bache

100,00 zł

### VICHY SHOWER

1. Descomask

peeling ciała oparty na bazie kremowej pod ciepłymi strumieniami wody

Descomask- Körper-Creme-Peeling mit warmem Wasserstrahl

(20 min) 110,00 zł

2. Indoceane peeling

słodko-słony peeling pod strumieniami ciepłej wody

ein süß-salziges Hautreinigungsritual mit warmem Wasserstrahl

120,00 zł

3. Thalgomince peeling

Peeling złuszczący na bazie kremu wyszczuplającego pod strumieniami ciepłej wody;

Peeling – regt den Stoffwechsel an mit warmem Wasserstrahl

120,00 zł

4. Peeling ciała + masaż ciała pod strumieniem ciepłej wody

Körperpeeling und Körpermassage mit warmem Wasserstrahl

(50 min) 190,00 zł



5. Masaż ciała pod ciepłymi strumieniami wody  
z zastosowaniem manualnych technik oraz preparatów odżywczych i nawilżających  
Körpermassage mit warmem Wasserstrahl;  
manuelle Technik; unter Verwendung Feuchtigkeitspendender Präparate

(25 min) 120,00 zł

## JAKKUZI I AROMATERAPIA/ JAKKUZI UND AROMA-THERAPIE

Pobudza układ krwionośny oraz ze względu na właściwości aromaterapeutyczne, odpręża i relaksuje. Belebend für den Stoffwechsel, entspannend und erholsam aufgrund aromatherapeutischer Eigenschaften.

50,00 zł

## SUZI

Luksusowy masaż głowy przy użyciu strumienia wody pod wysokim ciśnieniem, głęboko terapeutyczny. Urządzenie Hydrotone Suzi™ posiada ponadto funkcje: aromaterapii, koloroterapii, termoterapii. Jest niezastąpione przy myciu głowy, odżywianiu, farbowaniu włosów, przy trwałej ondulacji – doskonale zmywa i pielęgnuje skórę głowy i włosy .

Luxusmassage für den Kopf unter Verwendung eines Hochdruckwasserstrahls, tiefentherapeutische und entspannende Kopf- und Nackenmassage. Das Einführen von Hydrotone Suzi hat darüber hinaus eine aroma-, farb- und wäremtherapeutische Funktion. Ist unersetzlich bei Haarwäsche, Haarcoloration, Haarondulation – hervorragend für die Wäsche und Pflege von Kopfhaut und Haaren geeignet.

80,00 zł

## TERAPIA MORSKA + BIOSAUNA / MEERESTHERAPIE UND BIOSAUNA

### BODY PEELING ALQAE & SALT MARINE

Złuszcza obumarte komórki naskórka przy pomocy ciepłej oliwki, soli i alg morskich. Idealnie nawilża i remineralizuje skórę.

Körperpflege mit warmen Ölen, Salzen und Meeresalgen. Die Haut wird von Unreinheiten befreit und anschließend mit essenziellen Mineralstoffen, Vitaminen und Spurenelementen versorgt.

130,00 zł

### BODY PEELING MER & SENS

Aromatyczny peeling na bazie soli i alg morskich oraz kremu modelującego. Aromapeeling auf der Basis von Meeressalzen, Algen und Modellierungscreme

130,00 zł

### MARINE PRELUDE

Ekskluzywny zabieg złuszczejący obumarte komórki oraz oczyszczający organizm z toksyn na bazie soli morskiej i mułu morskiego. Exklusive Behandlung: schleift tote Hautzellen ab, reinigt den Organismus mit Meersalz und Meeresschlamm von Toxinen

220,00 zł

### MICRONIZED MARINE ALGA BODY WRAP

Zabieg z użyciem 100% mikronizowanych alg morskich, działa wyszczuplająco i przeciwcellulitowo. Behandlung auf Basis einer 100% natürlichen Maske aus mikronisierten Meeresalgen; wirkt modellierend, remineralisierend, vermindert Cellulite.

190,00 zł

### LIGHT AND ENERGY TREATMENT

Zabieg z mułem morskim i gliną pustynną. Odżywia, nawilża i pobudza skórę. Behandlung mit Meeresschlamm und Wüstenerde. Versorgt die Haut mit Mineralien und Feuchtigkeit, wirkt stimulierend

200,00 zł

**TONING BODY WRAP**

Zabieg na bazie żelu algowego, tonizujący, ujędrniający, modelujący i remineralizujący. Behandlung auf Algenbasis, wirkt tonisierend, modellierend, remineralisierend und gewebestraffend.

**190,00 zł****AROMACEANE SLENDER Z MASAŻEM  
AROMACEANE SLENDER MIT MASSAGE**

Zabieg na bazie skoncentrowanego mułu morskiego z olejkami eterycznymi, łączy w sobie terapię zawiązań błotnych i aromaterapię, likwidując złogi tłuszczowe i tkankę tłuszczową. Behandlung auf der Basis konzentrierten Meeresschlammes und ätherischer Öle; die Schlamm packungen, verbunden mit Aromatherapie, beseitigen Fett- und Narbengewebe.

**210,00 zł****AROMACEANE DETOX Z MASAŻEM  
AROMACEANE DETOX MIT MASSAGE**

Zabieg na bazie skoncentrowanego mułu morskiego z olejkami eterycznymi, łączy w sobie terapię zawiązań błotnych, aromaterapię, oczyszcza organizm, poprawia sprawność organów wewnętrznych zajmujących się trawieniem i wydalaniem z ustroju toksyn. Behandlung auf der Basis konzentrierten Meeresschlammes und ätherischer Öle, verbindet Schlamm packungen mit Aromatherapie, reinigt den Organismus, regt Stoffwechsel und Lymphfluss an.

**210,00 zł****AROMACEANE VITALITY Z MASAŻEM  
AROMACEANE VITALITY MIT MASSAGE**

Zabieg na bazie skoncentrowanego mułu morskiego z olejkami eterycznymi, łączy w sobie terapię zawiązań błotnych i aromaterapię. Wygładza i poprawia elastyczność i jędrność skóry. Behandlung auf der Basis konzentrierten Meeresschlammes und ätherischer Öle, verbindet Schlamm packungen mit Aromatherapie; glättende und modellierende Eigenschaften.

**210,00 zł****MASAŻE CIAŁA / KÖRPERMASSAGE****MASAŻ KLASYCZNY / KLASSISCHE MASSAGE**

Podstawowa klasyczna technika masażu; wpływa na poprawę stanu mięśni, obniża ich napięcie. Klassische Massage: Vermindert Verspannungen, regt die Durchblutung an, löst Muskelverspannungen, normalisiert den Muskeltonus

**(30 min) 70,00 zł | (45 min) 100,00 zł****MASAŻ KRĘGOSŁUPA / RÜCKENMASSAGE****(20 min) 60,00 zł****MASAŻ ODŻYWCZY / NÄHRSTOFF-MASSAGE**

Masaż ciała z zastosowaniem preparatu Nutrition Cream.

Ganzkörpermassage mit speziellen Nutrition Creme-Präparaten.

**(30 min) 100,00 zł | (45 min) 145,00 zł****MASAŻ REFLEKSYJNY STÓP / FUSSREFLEXMASSAGE**

Masaż stóp to jeden z najprzyjemniejszych sposobów na relaks. Połączony z relaksującą kąpielą odpręża, uspokaja i wycisza.

Eine Fußmassage ist sicher eine der angenehmsten Arten der Entspannung. Erleben Sie diese Behandlung mit einem Fußbad, das entspannend und beruhigend wirkt.

**100,00 zł****MASAŻ SPORTOWY****INTENSIVE SPORTMASSAGE FÜR MÄNNER****(45 min) 110,00 zł**



## THALGO-DE LA MER

Zmysłowy masaż Thalgo z wykorzystaniem ciepłego oleju. Masaż obejmuje całe ciało łącznie z głową. Działa odprężająco i relaksująco.

Eine sinnliche Massage, bei der heißes Öl verwendet wird. Thalgo de la mer widmet sich dem gesamten Körper inklusive Kopf; wirkt befreiend und entspannend.

**(45 min) 140,00 zł**

## LE MODELAGE DE LA MER

Masaż głowy, technika manualna, przywraca równowagę energii ciała.

Kopfmassage, hilft das Energiegleichgewicht des Körpers zurück zu gewinnen.

**50,00 zł**

## INTENSYWNY MASAŻ MODELUJĄCY, WSPOMAGAJĄCY ODCHUDZANIE / GEWICHTSREDUKTION UNTERSTÜTZENDE INTENSIVE MASSAGE

Masaż modelujący na poszczególne partie ciała z zastosowaniem wybranych technik i preparatów.

Modellierungsmassage mit ausgewählten Techniken und Präparaten für einzelne Körperpartien.

**(30 min) 100,00 zł | (45 min) 145,00 zł**

## MASAŻ SLIM & SCULPT FITNESS

### SLIM & SCULPT FITNESS – MASSAGE

Specjalna technika masażu izometrycznego, który ma na celu stymulację lipolizy, regenerację włókien kolagenowych i elastynowych, poprawę tonusu skóry i intensywny relaks. Rezultatem, widocznym już po pierwszym seansie, jest smuklejsza sylwetka i bardziej napięta, odżywiona skóra.

Anwendung findet hier eine spezielle isometrische Massagetechnik, die zum Ziel hat, die Lipolyse zu stimulieren, Collagen- und elastische Fasern zu regenerieren, die Spannkraft der Haut auszugleichen und allgemein zu entspannen. Bereits nach der ersten Anwendung zeigen sich Resultate: eine sichtbar schlankere Silhouette und eine straffere, optimal versorgte Haut.

**120,00 zł**

## MASAŻ MODELUJĄCY BAŃKĄ CHIŃSKĄ MODELLIERENDE MASSAGE MIT CHINESISCHEN SCHRÖPFGLÄSERN

Masaż bańką chińską stosuje się jako element kuracji wyszczuplającej, antycellulitowej lub drenaż limfatyczny. Przyspiesza krążenie krwi i płynów ustrojowych, pomaga pozbyć się toksyn z organizmu. Wpływa na regulację przemiany materii, redukcję tkanki tłuszczowej, zmniejsza cellulit, wygładza i ujędrnia skórę. Dodatkowo wspaniale relaksuje.

Diese Art der Massage wird als ein Element einer gewichtsreduzierenden, Anticellulite oder Lymphdrainagentherapie angewendet. Sie beschleunigt den Blutkreislauf sowie den Fluss von Körperflüssigkeiten, hilft, Toxine aus dem Organismus auszuschwemmen. Die Massage wirkt positiv auf die Regulierung des Stoffwechsels, auf die Reduktion von Fettgewebe, auf die Verdrängerung von Cellulite, das Aussehen verbessert sich, die Haut gestrafft. Darüber hinaus ist die Behandlung mit chinesischen Schröpfgläsern wunderbar entspannend.

**150,00 zł**

## MASAŻ THALGOMINCE

### DIE THALGOMINCE – MASSAGE

Intensywny masaż wyszczuplający i modelujący sylwetkę. Doskonale rzeźbi ciało i pomaga zmniejszyć cellulit. Aktywne składniki, zawarte w preparacie do masażu, likwidują nadmiar tkanki tłuszczowej, dzięki Adipo-Reset®, który reprogramuje adipocyty. Idealny masaż na zlokalizowany problem (uda, brzuch, pośladki), stymuluje lipolizę, likwiduje uporczywe złogi tkanki tłuszczowej, poprawa mikro-krążenie, dotlenia i odżywia skórę.



Intensive Massage, die das Abnehmen unterstützt und die Silhouette modelliert. Sie formt ausgezeichnet den Körper und wirkt Cellulite verringernd. Aktive, in den Massagepräparaten eingeschlossene, Bestandteile reduzieren überflüssiges Fettgewebe dank des Wirkstoffs Adipo-Reset. Dieser Wirkstoff programmiert die Fettzellen um, versetzt sie in ihren Urzustand zurück, in welchem sie noch kein Fett speichern konnten. Eine ideale Massage für lokale Problemstellen (an Schenkeln, Bauch und Po), die die Lipolyse stimuliert, hartnäckige Fettzellen beseitigt, den Mikrokreislauf verbessert und für eine bessere Versorgung der Haut, speziell mit Sauerstoff, sorgt.

---

**(30 min) 100,00 zł**

#### AYURVEDA ABHYANGA + MUKABHYANGA MASSAGE

Masaż indyjski całego ciała, twarzy i głowy ciepłym olejem na cztery ręce (avocado, morelowym, migdałowym) Odmładza, nawilża, oczyszcza i relaksuje skórę ciała.

Vierhändige indische Synchronmassage mit heißen ätherischen Ölen (von Avocado, Aprikose, Mandeln) für Körper, Gesicht und Kopf. Verleiht ein jugendliches Aussehen, wirkt Feuchtigkeit spendend, reinigend und entspannend für den ganzen Körper.

---

**na 4 ręce / Massage mit 4 Händen (60 min) 350,00 zł**

#### AYURVEDA ABHYANGA + MUKABHYANGA MASSAGE

Hinduski masaż relaksacyjny z wykorzystaniem gorących olejków eterycznych, którymi cienkim strumyczkiem polewa i rozmasowuje się ciało. Masaż obejmuje całe ciało łącznie z głową, dłońmi i stopami. Masaż likwiduje stres i zmęczenie. Ayurveda to równowaga, która jest nam niezbędna do życia i korzystania z niego w pełni.

Indische Ganzkörpermassage mit heißen ätherischen Ölen vom Kopf über die Hände bis zu den Füßen. Die Massage wirkt gegen Stress- und Müdigkeits-erscheinungen.

---

**(90 min) 240,00 zł**

#### AYURVEDA ABHYANGA MASSAGE

Hinduski masaż relaksacyjny z wykorzystaniem gorących olejków eterycznych, którymi cienkim strumyczkiem polewa i rozmasowuje się ciało. Masaż obejmuje całe ciało. Idealnie zsynchronizowane pod względem tempa i siły nacisku ruchy, dają niesamowity efekt relaksu i odprężenia. Masaż likwiduje stres i zmęczenie. Ayurveda to równowaga, która jest nam niezbędna do życia i korzystania z niego w pełni.

Indische Relaxmassage unter Anwendung von warmem Öl, mit welchem man nach und nach den Körper begießt und massiert. Massiert wird der gesamte Körper. Durch das gleichmäßige Massagetempo und die gleichmäßige Druckkraft werden hervorragende Entspannungseffekte erzielt, Stress und Müdigkeit abgebaut. Ayurveda bringt innerliche Harmonie, die für unser Wohlbefinden unerlässlich ist.

Hinduski masaż ciała / Indische Ganzkörpermassage.

---

**(60 min) 160,00 zł**

#### AYURVEDA MUKABHYANGA

Masaż indyjski głowy / indische Kopfmassage

---

**(30 min) 90,00 zł**

#### AYURVEDA SHIRODHARA MASSAGE

„stan błogostanu”/ „Glückseligkeit- Zustand”

Zabieg polegający na masażu czoła za pomocą strumienia ciepłego oleju sezamowego wg. określonego rytuału (zwany też masażem psychoduchowym). Pobudza pracę gruczołów wydzielania wewnętrznego(przysadka, szyszynka). Poprawia pamięć, rozszerza percepcję i intuicję (postrzeganie pozazmysłowe). Uspokaja wegetatywny system nerwowy(nerwowość, bezsenność, lęki, dystonia wegetatywna). Leczy napięciowe bóle głowy i przeciążenia umysłowe. Głęboko



relaksuje pobudzając aktywność fal mózgowych alfa i theta (pobudza aktywność mózgu i tłumi pragnienia niekorzystne dla zdrowia). Uaktywnia obszar "trzeciego oka" (otwarcie na większą energię duchową).

Die aus einer Stirnmassage bestehende Behandlung (warme Sesamölgüsse fließen nach einem bestimmten Ritual über die Stirn); regt die Drüsentätigkeit an (z.B. Hirnanhangsdrüse, Zirbeldrüse); verbessert die Gedächtnisleistung und erweitert die Sinne (Wahrnehmungsfähigkeit); wirkt beruhigend auf das vegetative Nervensystem (u.a. bei Reizbarkeit, Schlaflosigkeit, Angstzuständen, vegetativer Dystonie); erfolgreich bei Spannungskopfschmerz und geistiger Überanstrengung; aktiviert den Bereich des „dritten Auges“ (gibt seelische Energie frei). Wohltuende und entspannende Stimulierung der Gehirnwellen „Alpha“ und „Teta“ (regt die Gehirntätigkeit an und vermindert die Gesundheit schädigende Einflüsse).

**(60 min) 250,00 zł**

## AYURVEDA KATTI BASTI MASSAGE

„regeneracja kręgosłupa“ / „Regeneration der Wirbelsäule“

Terapia kręgosłupa polegająca na kąpieli podstawy w okolicy kości krzyżowej w ciepłym oleju sezamowym z dodatkiem mikstur ziółowo-mineralnych, połączona z masażem pleców. Zabieg działa relaksująco i regenerująco zarówno na kręgosłup jak i system nerwowy. Pomocny w stanach bólowych, napięciowych i zwyrodnieniowych.

Probleme mit der Wirbelsäule resultieren hauptsächlich aus angeeigneten Fehlhaltungen im Alltag oder angeborenen Haltungsschäden oder Sie werden durch Unfälle verursacht. Während der Katti-Basti-Behandlung wird warmes Sesamöl, angereichert mit Kräutern und Mineralien, im unteren Rückenbereich (entlang des Dornfortsatzes bis zum Kreuzbein) tief in das Gewebe einmassiert. Die auf dem Rücken verbleibende Ölpackung wird mit Papier abgedeckt; im Schulterbereich liegen Wärmflaschen auf. Die Ölpackung verbleibt ca. 20 Minuten auf dem zugedeckten Rücken. Abschliessend wird der Rücken 25 Minuten massiert. Die Katti Basti wirkt sanft, entspannend sowie regenerativ bei Schmerz- und Spannungszuständen.

**(60 min) 180,00 zł**

## REGENERACJA KRĘGOSŁUPA BAŃKĄ CHIŃSKĄ / REGENERATION DER WIRBELSÄULE MIT HILFE CHINESISCHER SCHRÖPFGLÄSER

Doskonały masaż dla osób prowadzących siedzący tryb życia, zestresowanych oraz zmęczonych pracą. Masaż bańką chińską przynosi ulgę i ukojenie poprzez energetyzowanie i rozgrzewanie odpowiednich punktów na ciele. Rozluźnia napięte mięśnie i poprawia ich ukrwienie a po masażu pozostaje uczucie odprężenia i przyjemnego ciepła.

Eine wunderbare Massage für all diejenigen, die überwiegend im Sitzen arbeiten müssen und eine stressige, ermüdende Tätigkeit ausüben. Die Massage mit chinesischen Schröpfgläsern lindert Beschwerden durch das energetische und erwärmende Stimulieren bestimmter, dafür geeigneter Punkte des Körpers. Entspannung wird durch das Drücken entsprechender Körperpunkte erzielt; zudem verbessert sich die Durchblutung. Nach der Massage stellt sich ein Gefühl der Entspannung und wohligen Wärme ein.

**180,00 zł**

## NETRA BASTI

„oczy pełne blasku“ / „Augen voller Glanz“

Zabieg polega na kąpieli oczu w ciepłym, czystym, klarowanym maśle, zwanym „ghee“. Jest techniką oczyszczająco-odżywczą. Wzmacnia nerw wzrokowy i cały układ nerwowy. Poprawia postrzeganie barw. Niweluje przemęczenie oczu. Oczyszcza gałkę oka z zanieczyszczeń. Nadaje oczom blask likwidując zmarszczki, cienie i „worki“ pod oczami. Ma działanie uspokajające i psychoterapeutyczne (zalecana przy nadaktywności)



Diese Reinigungs- und Aufbaubehandlung besteht aus einem Augenbad in klarem, warmem Öl, dem so genannten „ghee“; stärkt den Sehnerv und das gesamte Nervensystem; verbessert die Farbwahrnehmung; gleicht eine Überanstregung der Augen aus; reinigt den Augapfel; verleiht den Augen Glanz, reduziert Falten sowie Tränensäcke und Augenringe; Besitzt beruhigende und psychotherapeutische Wirkung (empfohlen bei Hyperaktivität).

200 zł

### AYURVEDA PAADABHYANGA MASSAGE

Ayurvedyjski masaż stóp. Usprawnia krążenie i nadaje lekkości nogom.

Ayurvedische Fußmassage. Verbessert den Energiekreislauf und verleiht den Beinen Leichtigkeit.

100,00 zł

### AYURVEDA HAATABHYANGA MASSAGE

Ayurvedyjski masaż dłoni. Rozluźnia stawy, nawilża i regeneruje skórę rąk. Ayurvedische Handmassage: Entspannt die Gelenke, spendet den Händen Feuchtigkeit und wirkt regenerierend.

80,00 zł

### PANTAI LUAR MASSAGE

Indonezyjski masaż owocowo-ziółowymi relaksującymi, gorącymi stemplami. Indonesische Massage mit Obst- und Kräuterextrakten unter Anwendung heißer Stempel.

160,00 zł

### MASAŻ „MER & SENS” / MER & SENS – MASSAGE

Masaż z użyciem kamieni i wykorzystaniem relaksującego olejku aromatycznego Aromaceane Massage Oil. Zabieg wpływa na ośrodki energii zwane czakrami, pomaga pozbyć się napięć i stresu, działa uspakajająco i relaksująco, poprawia odżywienia skóry, zwiększa przepływ krwi przez mięśnie, ułatwia penetrację substancji odżywczych i powoduje sprawniejsze wydalanie produktów przemiany materii.

Eine Wellness-Behandlung mit heißen Basaltsteinen und dem entspannend wirkenden aromatischen Aromaceane Massage – Öl. Die Massage wirkt auf die Energiezentren, so genannte Shakren, und trägt so dazu bei, Spannungen und Stress abzubauen. Mer & Sens belebt Ihre Haut, verbessert den Blutfluss in den Muskeln sowie die Durchlässigkeit für Nährstoffe und sorgt darüber hinaus für ein besseres Ausscheiden von Stoffwechselprodukten.

160,00 zł

### MASAŻ BAMBUSEM / BAMBUSMASSAGE

Jest to zabieg relaksujący, odpręża, niweluje napięcie mięśni, wprowadza w stan głębokiego wyciszenia. Dzięki uciskom pęteczek zabieg szybko i długotrwałe poprawia krążenie, poza tym uelastycznia oraz modeluje mięśnie.

Sie wirkt vor allem entspannend aber auch verringert der Muskelnspannung und führt ins Beruhigungszustand ein. Dank den Stockdrücken verbessert diese Behandlung sehr schnell und lang dauernd die Energiekreislauf. Außerdem modelliert sie die Muskeln.

160,00 zł

### MASAŻ LOMI LOMI / LOMI LOMI – MASSAGE

Hawajski masaż ciała inspirowany filozofią starożytnych Hunów, pozwalający odzyskać harmonię i zregenerować siły vitalne ciała. Pomaga likwidować napięcia i odzyskać równowagę ducha. Masaż ten działa zarówno na sferę fizyczną jak i psychiczną, pozwala na chwilę oderwać się od rzeczywistości. Charakterystyczne dla tej techniki jest masowanie przedramionami i wykonywanie tanecznych, pełnych gracji ruchów, przez co charakteryzuje się wyjątkową harmonią i pięknem.

Lomi Lomi ist eine traditionelle hawaiianische Massage für den ganzen Körper. Diese Massage dient nicht nur der Entspannung, sondern auch der körperlichen, seelischen und geistigen Rei-



nigung. Nach Ansicht der Huna (schamanische Philosophie) sind sich Gesundheit und Krankheit ähnlich: Bestehende körperliche und auch seelische Blockaden, die sich als Verspannungen bemerkbar machen, sollen durch die Massage gelöst werden und so wieder die Harmonie von Körper, Geist und Seele herstellen.

Der Massierende arbeitet nicht nur mit den Händen, sondern ebenso intensiv mit den Unterarmen und auch Ellenbogen. Die Massagebewegungen sind sehr fließend, im Rhythmus der hawaiianischen Musik, zu welcher sich der Masseur rund um den Massagetisch bewegt.

**250,00 zł**

## MASAŻ MA-URI / MA-URI – MASSAGE

Ma-uri oznacza energię ziemi. Polinezyjski masaż całego ciała, usuwa blokady energetyczne, emocjonalne i napięcia wywołane stresem. Przywraca harmonię psychofizyczną, radość życia i chęć działania. Zwiększa ruchomość stawów, obniża ciśnienie krwi i wzmacnia odporność organizmu. W masażu dużą rolę oprócz dotyku odgrywa między innymi harmonia ruchów masażysty z nadającą rytm i energię maoryską muzyką. Masaż wykonuje się głębokimi ruchami głaskania przedramionami jednocześnie tańcząc. Masaż Ma-Uri pomaga ludziom zabieganym i poddanym stresom osiągnąć spokój ducha i radość życia.

Ma-uri heißt Energie der Erde. Die Ma-uri Massage ist eine Massage für den ganzen Körper. Sie löst energetische Blockaden, die durch emotionalen oder Belastungsstress entstanden sind. Ma-uri erneuert die Körperenergien, balanciert deren Fluss aus, bringt Lebensfreude und Tatkraft zurück. Durch die Behandlung werden die Gelenke beweglicher, wird der Blutdruck gesenkt und die Widerstandsfähigkeit des Organismus gesteigert. Besonderes Augenmerk wird auf die harmonischen Massagebewegungen im Rhythmus zur polynesischen Musik gelegt. Die fließenden, rhythmischen, bis in Innere dringende Massagegriffe werden mit den Unterarmen durchgeführt. Die Ma-uri Massage befreit den Körper von Stress und gibt ihm Harmonie und Lebensfreude zurück.

**300,00 zł**

## MASAŻ INDOCEANE Z MASKĄ SUBLIME BODY WRAP INDOCEANE MASSAGE MIT KÖRPERPACKUNG

Jest to niezwykła podróż w krainy piękna i relaksu, a ciało osiąga stan pełnego odprężenia i relaksu. Podstawowymi składnikami linii są: kompleks Qi - Marine (wyciąg z brązowej algi Undaria Pinnatifida) i lotos posiadające wyjątkową zdolność rewitalizacji i redukcji stresu. Masaż Indoceane to kwintesencja wyjątkowych filozofii, propozycja dla osób zestresowanych, potrzebujących odprężenia i poprawy samopoczucia. Masaż jest inspirowany Ayurwedą. Najpierw nakłada się na centra energii (czakry) Qi-Balm, a następnie ciepły olejek bogaty w oleje esencjonalne i wykonuje się masaż, który uwalnia ciało i umysł od napięć. Na koniec masażu na całe ciało nakłada się maskę regenerującą i nawilżającą. Eine außergewöhnliche Reise in das Reich der Schönheit und Erholung, auf welcher Ihr Körper einen Zustand völliger Entspannung erreicht. Die Basiselemente dieser Linie bilden der Meeresaktivstoff Qi-Marine (ein Auszug aus der Braunalge Undaria Pinnatifida) und Lotos – mit der außergewöhnlichen Fähigkeit, revitalisierend und stressabbauend zu wirken. Die Indoceane Massage ist die Quintessenz einer außergewöhnlichen Philosophie, inspiriert durch Ayurveda - ein Angebot, wenn Sie gestresst und entspannungsbedürftig sind und Ihr Wohlbefinden verbessern wollen. Zu Beginn werden die Hauptenergiezentren des Gesichts und des Körpers mit konzentriertem Qi-Marine massiert. Es schließt sich eine Massage mit einer herrlich duftenden Ölmischung an, die Körper und Geist von Verspannungen befreit. Zuletzt wird eine warme, nährnde (regenerierende, Feuchtigkeit spendende) Maske aufgetragen und der Körper wird in ein weiches Vliestuch gehüllt.

**(60 min) 240,00 zł**



## MASAŻ OCEANE MEMORY Z MUSUJĄCĄ MASKĄ REGENERUJĄCĄ / OCEANE MEMORY MASSAGE MIT BELEBENDER UND REGENERIERENDER WIRKUNG

Masaż całego ciała z użyciem ciepłego olejku Aquatic Massage Oil za pomocą dłoni i stempla, wypetnionego sola morską i płatkami alg. Prawdziwa morska choreografia w rytmie morskich fal i delikatnego kotysania. Masaż rzeźbiący Ocean Memory jest prawdziwym pobudzeniem zmysłów: Stempel z algami i Olej do masażu głęboko regenerują skórę. Delikatne ruchy, przypominające dotyk fal, sprawiają, że czujemy przyływ energii i odnowę organizmu. Na koniec masażu nakłada się musującą samoogrzewającą piankę na plecy i brzuch.

Eine die Sinne berührende Ganzkörpermassage mit warmem Aquatic Massage Öl, das mit den Händen und Mineralstempeln aufgetragen wird. Die Mineralstempel spenden Ihrem Körper neue Energie und Vitalität. Das frisch duftende, leichte Massageöl stimuliert Ihre Sinne und Lebensfreude. Tauchen Sie ein in die maritime Choreografie von Meeresrauschen und sanften, die Haut streichelnden Wellen. Zum Abschluss belebt eine prickelnde, wärmende Packung Körper und Geist.

240,00 zł

## DUET MASSAGE / DUETT – MASSAGE

Relaksujący masaż ciała dla dwóch osób w tym samym gabinecie. Idealny dla zakochanych lub zaprzyjaźnionych osób. Entspannende Körpermassage für ZWEI. Ideal für Freunde und Verliebte.

(60 min) 400,00 zł

## UPANAHSWEDANA

Ajurwedyjski masaż pleców z wykorzystaniem gorącego oleju. Doskonały dla osób z napięciem mięśni w okolicy karku i kręgosłupa. Ayurvedische Rückenmassage. Sehr intensive und besonders tiefe Massagetechnik.

(30 min) 100 zł

## WYPRAWA W GŁĄB ZIEMI

### EXPEDITION IN DIE TIEFE DER ERDE

Peeling ciała z sauną parową. Zabieg odżywczo-relaksujący. Niezwykle komfortowy w odczuciach, zabieg doskonale usuwający martwą warstwę naskórka. Dzięki aromatycznemu miodowo-migdałowemu balsamowi do ciała odnawia, odżywia i regeneruje komórki skóry. Preparat wyjątkowo łatwy w użyciu, dający niezwykle efekty, które optymalizują mielone migdały. Podczas zabiegu Ella Baché oferuje Ci luksus, relaks i odżywienie naskórka. Jeśli jej zaufasz Twoja skóra będzie niewiarygodnie miękka, jedwabiście gładka i pełna blasku.

Entspannende Nährstoffbehandlung. Besonders angenehme Behandlung zur Beseitigung abgestorbener Hautschichten. Während der Behandlung werden die oberen Hautschichten durch einen Honig-Mandel-Balsam optimal mit Nährstoffen versorgt, die die Haut samtweich und geschmeidig machen.

240,00 zł

## ODDECH OCEANU / DER ATEM DES WELTMEERES

Zabieg remineralizująco-rewitalizujący. Bazę tego niezwykłego zabiegu stanowią morskie ekstrakty i algi, dostarczające skórze kompletu witamin i mikroelementów, będące źródłem jej witalności, pozwalających na doskonałe zbalansowanie skóry. Detoksykacja, drenaż, remineralizacja – dzięki temu skóra odzyskuje blask i młodość. Odświeżająca mieszanka anyżu i mięty pomaga przywrócić lekkość zmęczonym i ciężkim nogom. Poprawa mikrocyrkulacji i niesamowite uczucie lekkości to zalety tego magicznego zabiegu dla zmęczonych stóp. Dzięki niemu nogi stają się gładkie i lżejsze.

Auf der Basis von Meeresextrakten und Algen, welche die Haut mit essentiellen Spurenelementen, Vitaminen und Mineralstoffen versorgen, werden die Defizite der Haut ausgeglichen. Drainage, remineralisierend – Durch die Drainagebehandlung wird das Gewebe gestrafft und regeneriert. Eine



Mischung aus Minze und Anis regt den Stoffwechsel an, wirkt gegen müde und schwere Beine.

330,00 zł

## OCZYSZCZAJĄCA SIŁA OGNIA DIE REINIGENDE KRAFT DES FEUERS

Zabieg drenująco-pojędrniający / Drainagebehandlung.

Unikalny wyszczuplający żel do ciała, do modelującego masażu Ella Baché, pozwoli ci przeżyć niezwykle chwile, zatracić zmysły i co najważniejsze odzyskać szczupłą sylwetkę. Dzięki wyjątkowej kompozycji składników aktywnych i niepowtarzalnej formule uzyskasz efekty o jakich nawet nie śniłaś. Uzupełnienie zabiegu stanowią dwie wyjątkowe maski rozgrzewająca: Kakaowa i chłodząca: Miętowo-Anyzowa dająca uczucie lekkości i świeżości.

Diese Behandlungsart mittels eines Gels hat modellierende und korrigierende Eigenschaften, durch die eine schlankere Silhouette erzielt wird. Dank der besonderen Kombination aktiver Bestandteile und einer unverwechselbaren Formel lassen sich traumhafte Effekte erzielen. Zwei spezielle Masken, Kakao und Minze-Anis, verleihen Leichtigkeit und Frische.

330,00 zł

## ORIENTALNA PODRÓŻ / ORIENTALISCHE REISE

Zabieg pojędrniający i przeciwstarzeniowy. Entschlackende und entspannende Behandlung.

Zabieg pozwalający czerpać energię i młodość z sił Czterech Żywiołów. Niespotykane składniki tj. mirra i kadzidło są kwintesencją luksusowego i welwetowego olejku zastosowanego do masażu ciała wykonywanego w czasie zabiegu. Zabieg pozwoli Ci osiągnąć całkowitą harmonię między ciałem i duszą. Luksusowy, przeciwstarzeniowy zabieg pomaga wygładzić, ujędrnić i rozświetlić skórę.

Diese Behandlung schöpft Energie und Jugend aus der Kraft der vier Elemente. Für diese Ganzkörpermassage wird eine Luxus-Essenz verwendet, die sich aus einzigartigen Bestandteilen wie Myrrhe und Weihrauch zusammensetzt. Diese Massage zusammen mit warmen Ölen wirkt entspannend, regenerierend und gleicht die Harmonie zwischen Körper und Seele aus. Die Orientalische Reise unterstützt den Abtransport von Schlacken und Gewebeflüssigkeit sowie die Regenerierung der Körperhaut.

240,00 zł

## ZABIEGI PRZY UŻYCIU APARATURY

### BEHANDLUNGEN UNTER ANWENDUNG VON SPEZIALGERÄTEN

#### THALGOSLIM

Masaż wibracyjny; drenaż, ujędrnienie, likwidacja cellulitu, rozbijanie tkanki tłuszczowej. Vibrationsmassage, Drainage: strafft und entschlackt das Gewebe, mindert Cellulite, begünstigt eine Gewichtsreduktion.

(30 min) 70,00 zł

#### ENDERMOLOGIA / ENDERMOLOGIE

Nowoczesna terapia próżniowa. Spektakularna technika masażu. Zabieg odchudzający na ciało, likwiduje cellulit, ujędrnia, obkurcza skórę. Moderne Vakuum-Therapie – eine spektakuläre Massagetechnik; wirkt Cellulite mindernd, gewebesträffend, stimulierend.

(30 min) 110,00 zł; Kostium do zabiegu / Spezialanzug 60,00 zł / 1 szt.

#### LIPOMASAŻ / LINDENMASSAGE

Wyszczupla, ujędrnia, modeluje. Oddziałuje na komórki tłuszczowe zatrzymując proces magazynowania tłuszczu. Wygładza nierówności skóry i przyspiesza wymianę płynów ustrojowych. „Dzięki Lipomassage jestem szczuplejsza tam, gdzie chcę bez ingerencji chirurgicznej”. Lipoma-



saż to nieinwazyjna metoda, która rozwiąże Twoje problemy z opornym tłuszczem, cellulitem czy zwiotczoną skórą. Czas trwania od 20-30 min.

Die Lindenmassage hilft beim Abnehmen, Straffen und Modellieren des Körpers. Die Massage wirkt auf die Fettzellen ein und stoppt den Fettablagerungsprozess. Sie gleicht Unebenheiten der Haut aus und beschleunigt den Austausch von Körperflüssigkeiten. „Dank der Lindenmassage bin ich überall dort schlanker, wo ich will, ohne Schönheitschirurgie.“ Die Lindenmassage ist eine sanfte Methode, die Ihre Fettprobleme löst, Cellulitis und das Altern der Haut aufhält. Dauer: 20-30 Minuten.

---

85,00-110,00 zł

## ZABIEGI KOSMETYCZNE NA CIAŁO

### KOSMETIKBEHANDLUNGEN FÜR DEN KÖRPER

#### THALGOMINCE LC24 BODY WRAP / DIE THALGOMINCE LC24 BODY WRAP – BEHANDLUNG

Zabieg modeluje sylwetkę i redukuje cellulit. Aktywne składniki likwidują nadmiar tkanki tłuszczowej, dzięki Adipo-Reset<sup>®</sup>, który reprogramuje adipocyty. Zabieg poprzedza masaż ciała Thalgomince a następnie na wybrane partie ciała nakłada się maskę, która przyspiesza wchłanianie się aktywnych składników wyszczuplających.

Diese Behandlung modelliert die Figur und reduziert Cellulite. Aktive Bestandteile lösen mit Hilfe des Wirkstoffes Adipo-Reset (er kann die Fettzellen „umprogrammieren“) überschüssiges Fettgewebe auf. Die Behandlung beginnt mit der Ganzkörpermassage Thalgomince; anschließend wird eine Körperpackung aufgetragen, die die Aufnahme der aktiven und straffenden Bestandteile begünstigt.

---

240,00 zł

#### SLIM & SCULPT EXPERT

Zabieg intensywnie modelujący sylwetkę o działaniu ujędrniająco - wyszczuplającym. Działa na zlokalizowany problem, związany z nadmiarem tkanki tłuszczowej, cellulitem czy brakiem elastyczności skóry. Specjalna technika masażu SLIM&SCULPT FITNESS ma na celu stymulację lipolizy, regenerację włókien kolagenowych i elastynowych. Zabieg modeluje sylwetkę, redukuje tkankę tłuszczową i cellulit, intensywnie ujędrnia skórę i wzmacnia tkankę łączną. W pierwszy etapie zabiegu wykonywany jest masaż SLIM&SCULPT FITNESS a następnie na partie ciała wymagające wyszczuplenia nakłada się termiczną maskę Slimming Export Body Wrap; natomiast na partie ciała wymagające ujędrnienia nakłada się maskę Firming Export Body.

Eine intensive Behandlung, die die Silhouette durch Straffen formt. Slim & Sculpt Expert widmet sich lokalen Problemstellen mit überschüssigen Fettdepots und Cellulite, sowie Hautpartien, denen die Elastizität fehlt. Die spezielle Massagetechnik stimuliert die Regeneration der Collagen- und elastischen Fasern. Durch die Behandlung wird die Silhouette modelliert, Fettgewebe sowie Cellulite reduziert, die Haut intensiv gestrafft und das gesamte Gewebe gestärkt. Erleben Sie zuerst die Slim & Sulp Fitness – Massage, bei der Sie selbst aktiv werden. Anschließend sorgen Körperpackungen dafür, dass Ihre Figur gestrafft und auch modelliert wird. Den Abschluss bildet die straffend wirkende Firming Export Body – Maske.

---

290,00 zł

#### FRIGI THALGO

Zabieg na nogi wskazany dla osób z problemami układu krążenia. Eine Behandlung für die Beine, empfohlen für Personen mit Kreislaufproblemen.

---

140,00 zł



## DOTYK ZIEMI / DAS GEFÜHL DER ERDE

Zabieg odżywczy na stopy i dłonie. Nährstoffbehandlung für Füße und Hände.

Dzięki niezwykłemu miodowo-migdałowemu balsamowi Twoje szorstkie dłonie lub zmęczone stopy odnajdą ukojenie. Balsam usunie zrogowaciały naskórek, przygotowuje dłonie i stopy na odświeżające działanie chłodzącej Maski Mietowo-Anyżowej. Skóra staje się niewiarygodnie miękka i zrewitalizowana, a dłonie i stopy są gotowe na nowe wyzwania.

Der Honig-Mandelbalsam beseitigt die obere Hautschicht der Hände oder Füße, wodurch diese auf das Auftragen der erfrischenden Honig-Anis-Maske vorbereitet werden. Danach ist die Haut samtweich und revitalisiert

150,00 zł

## PODNIĘBNY ANTRAKT / PAUSE FÜR DIE MÜDEN BEINE

Zabieg rewitalizujący dla zmęczonych nóg. Revitalisierende Behandlung für müde Beine.

Odświeżająca mieszanka anyżu i mięty pomoże przywrócić lekkość zmęczonym i ciężkim nogom. Poprawa mikrocyrkulacji i niesamowite uczucie lekkości to zaleta tego magicznego zabiegu dla zmęczonych stóp. Dzięki niemu nogi stają się gładkie i lżejsze.

Eine Minze-Anis-Mischung verbessert die Mikrozirkulation in den Beinen, wodurch diese sich nicht mehr schwer und müde anfühlen, sondern entspannt und leicht.

180,00 zł

## BUST MODELING / MODELLIERUNG DES BUSENS

Zabieg ujędrniający i modelujący biust. Modelliert und strafft den Busen

190,00 zł

## STRETCH MARK CONTROL TREATMENT

Zabieg przeciw rozstępom na wybrane partie ciała, wzmacnia i uelastycznia tkankę łączną. Polecamy kobietom w ciąży. Behandlung von Dehnungsstreifen - stärkt und verbessert die Elastizität des Bindegewebes.

160,00-220,00 zł

## EKSKLUZYWNE ZABIEGI RELAKSUJĄCE

### EXKLUSIVE ENTSPANNUNGSBEHANDLUNGEN

#### OCEAN MEMORY

Niezwykły rytuał odprężenia - zmysłowa podróż w świat oceanu. Unikatowy zabieg antystresowy i rewitalizujący dla kobiet i mężczyzn. Całość stanowią 4 etapy: Fala czystości - peeling ciała z płatkami alg; Pierwotna kolebka - musująca mineralna kąpiel; Źródło minerałów - masaż ciała za pomocą dłoni i stępła; Morskie odrodzenie - antystresowa maska - pianka na ciało Außergewöhnliches, sinnliches Entspannungsritual durch die Meereswelt. Einzigartige Anti-stress- und Revitalisierungsbehandlung für Mann und Frau. Das Ritual umfasst vier Schritte: Die Reinigungswelle - Körperpeeling mit Algenflocken; Der Ursprung - das Mineralschaumbad; Die Mineralquelle - Körpermassage mit Hilfe von Kräuterpfeifen und den Händen; Die Wiedergeburt im Meer - Antistress-Körperschaum

400,00 zł

#### INDOCEANE

Całość stanowią 4 kroki z różnych stron świata: 1. Peeling ciała - Basen Morza Śródziemnego - Słodko - stony rytuał oczyszczania skóry; 2. Kąpiel - Egipt - Odprężająca kąpiel w oliwym mleku. 3. Masaż ciała - Indie - Masaż inspirowany Ayurvedą. Całość dopełniają relaksujące olejki eteryczne. 4. Maska na ciało - Chiny - Regenerująca i nawilżająca maska na ciało z wyciągiem z kielków ryżowych.

Ein exklusives Verfahren zur Entspannung des ganzen Körpers. Insgesamt besteht die Behandlung aus 4 Schritten, die ihren Ursprung in verschiedenen Weltregionen haben: 1. Ganzkörperpeeling



(Mittelmeerregion) – Ein süß-salziges Ritual zur Hautreinigung; 2. Bad (Ägypten) – Entspannendes Bad in Eselsmilch; 3. Ganzkörpermassagen (Indien) – Eine von Ayurveda inspirierte Massage mit Aromaessenzen; 4. Ganzkörpermassage (China) – Regenerierende und Feuchtigkeit spendende Körpermaske mit einem Extrakt aus Reissprösslingen

---

**350,00 zł**

### LUKSUSOWY ZABIEG AFRODYTA LUXUS-BEHANDLUNG AFRODYTA

Piling ciała na bazie cukru i miodu; Ekskluzywna Kąpiel Afrodyta – kąpiel w kozim mleku z płatkami kwiatów; Doskonale relaksuje i nawilża skórę całego ciała. Masaż ciała na bazie oleju sezamowego lub kokosowego.

Ganzkörperpeeling mit Meeressalz und Honig, Exklusivbad „AFRODYTA“ – Bad in Ziegenmilch mit Blütenblättern; Besonders entspannend und Feuchtigkeit spendend für den ganzen Körper; Ganzkörpermassage mit Sesam- oder Kokos-Öl.

---

**240,00 zł**

### MER & SENS

Połączenie peelingu z masażem ciała. Regeneruje naskórek. Rozgrzane kamienie wykorzystane podczas masażu odprężają i harmonizują energię wewnętrzną organizmu. Zimne kamienie zastosowane na zakończenie dodają energii.

Ganzkörperpeeling plus Ganzkörpermassage unter Verwendung heißer Lavasteine. Durch das Übertragen positiver Energien wird eine besonders tiefe Entspannung erreicht. Die kalten Steine am Ende der Behandlung sorgen dafür, dass die Energie im Körper verbleibt.

---

**270,00 zł**

### LIGHT AND ENERGY TREATMENT

Zabieg z mułem morskim i gliną pustynną. Odżywia, nawilża i pobudza skórę.

Behandlung mit Meeresschlamm und Wüstererde. Versorgt die Haut mit Mineralien und Feuchtigkeit, wirkt stimulierend

---

**200,00 zł**

### MASAŻ TAJSKI / THAILÄNDISCHE MASSAGE

Unikalna terapia łącząca w sobie elementy jogi, akupresury i refleksologii. Poprawia krążenie, elastyczność i napięcie mięśniowe. Szczególnie zalecany dla osób z zeszywniałym karkiem, plecami; przemęczonych nadmiarem pracy czy ćwiczeń fizycznych. Również dla cierpiących na artretyzm oraz inne zaburzenia ograniczające zakres ruchów w stawach. Masaż ten to zastrzyk sił witalnych, daje długotrwałe uczucie odprężenia i relaksu.

Eine einzigartige Behandlung, die in sich Joga-, Akupressur- und Reflex-massageelemente vereint. Sie optimiert die Kreislauffähigkeit, verbessert Elastizität und Spannkraft der Muskeln. Besonders empfehlenswert bei verspanntem Nacken bzw. verspannten Schultern, hervorgerufen durch Überanstrengung bei Arbeit oder Sport. Ebenfalls empfohlen bei Arthritisleiden und anderen Einschränkungen im Bewegungsablauf, u.a. der Gelenke. Die Massage wirkt besonders vitalisierend sowie stärkend und verleiht darüber hinaus ein langanhaltendes Gefühl der Entspannung und Erholung.

---

**300,00 zł**

### MASAŻ TAJSKI PLECÓW THAILÄNDISCHE RÜCKENMASSAGE

Bardzo intensywna i głęboka technika masażu, doskonała dla osób z dużym napięciem mięśni okolicy karku i kregosłupa. Masaż z elementami terapii manualnej. Sehr intensive und tiefe Massagetechnik. Besonders empfehlenswert für die Leute mit der großen Spannkraft der Muskeln, mit dem Rücken- und Nackenschmerzen. Das ist die Massage mit den Elementen der Manuelltherapie.

---

**(30 min) 100,00 zł**



## MASAŻ SHIATSU / DIE MASSAGE „SHIATSU”

Masaż pochodzi z Japonii. Nazwa wzięta się z dwóch słów : shi- palec i atsu- ucisk czyli ucisk palcem. W masażu oprócz ucisku kciukami wykorzystujemy również inne części dłoni, a także łokcie i kolana. Jest formą masażu leczniczego, polegającą na ucisku punktów akupunkturowych tworzących meridiany, którymi płynie życiowa energia. Energia, która przez stres i codzienne problemy została zablokowana w różnych miejscach na naszym ciele, zaczyna swobodnie krążyć. Masaż Shiatsu to doskonałe rozwiązanie dla wszystkich, którzy potrzebują odpoczynku i chcą odzyskać witalności i chęć do działania.

Die Massage stammt aus Japan. Der Name setzt sich aus zwei Worten zusammen: Shi – Finger und Atsu – Druck, also Fingerdruck. Bei der Massage nutzen wir nicht nur die Druckkraft der Daumen, sondern auch anderer Teile der Hand, sowie Knie und Ellenbogen. Dabei handelt es sich um eine Heilmassage, bei denen Akupunkturpunkte innerhalb der Meridiane gedrückt werden. Energie, die durch Stress und die alltäglichen Probleme an verschiedenen Stellen unseres Körpers blockiert wurde, wird wieder zum Fließen gebracht. Die Shiatsu-Massage ist eine ideale Lösung für alle, die Ruhe brauchen und ihre Vitalität und Tatkraft wiedererlangen möchten.

**200,00 zł**

## KARNA PURNA

Unikalna terapia oczyszczająca uszy w stanie głębokiego odprężenia. Zabieg połączony jest z masażem uszu, twarzy, szyi i barków. Niweluje bóle głowy i karku spowodowane nadmiernym napięciem mięśni. Wycisza system nerwowy. Wspomaga leczenie bezsenności.

Eine einzigartige Therapie zur Reinigung der Ohren und umfassenden Entspannung. Die Behandlung ist mit einer Massage der Ohren, des Gesichts, Halses und der Schulter verbunden. Verringert Kopf- sowie Nackenschmerzen und trägt zur Entspannung der Muskeln bei. Beruhigt das Nervensystem und hilft bei Schlafstörungen.

**200,00 zł**

## UDVARTANAM

Ayurwedyjski masaż proskowy połączony z sauną parową i ajurvedą. Zabieg polega na wcieraniu mieszanki ziół, która działa rozgrzewająco, przyspiesza spalanie tkanki tłuszczowej i usuwanie toksyn z organizmu. Zalecany w programach wspomagających odchudzanie a także w stanach reumatycznych i artretycznych.

Ayurvedische Massage in Verbindung mit der Dampfsauna. Während der Behandlung wird eine Kräuter- Mischung auf die Haut aufgetragen, welche erwärmend wirkt und so den Stoffwechsel (die Verbrennung von Fettgewebe) fördert und den Lymphfluss (Entgiftung) verbessert. Empfohlen für Programme, die eine Gewichtsreduktion unterstützen, aber auch bei Rheuma und Arthritis.

**330,00 zł**

## NJAVARAKIZHI

Ayurwedyjski masaż stemplami, o działaniu odżywczym, uspokajającym i potęgującym pocenie. Zabieg zalecany jest przy bólach stawów i mięśni, zwiotczeniu. Wspomaga leczenie reumatyzmu i artretyzmu. Masaż połączony jest z kąpielą w kozim mleku.

Ayurvedische Stempel- Massage mit Nähr- und beruhigender Wirkung. Empfohlen bei Gelenk- und Muskelschmerzen sowie Ermüdungserscheinungen. Hilfreich bei der Behandlung von Rheuma und Arthritis.

**280,00 zł**

## ZABIEG MOKSA / DIE MOKSA – BEHANDLUNG

Moksa - (przygrzewki punktów akupunkturowych)

Terapia ciepłem wspomagająca leczenie dolegliwości reumatycznych, bólów stawów i mięsni-



bólów. Masaż mokszą (cygaro piotunowe) dostarcza ciału ciepła, dodając sił i energii. Działanie lecznicze ma temperatura i aromat ziół. Moksa normalizuje krążenie krwi oraz przepływ energii w organizmie. Ma właściwości bakteriobójcze i lecznicze. Zwiększa siły, poprawia sen, wzmacnia system immunologiczny.

MOKSA = die Erwärmung von Akupunkturpunkten

Diese „erwärmende“ Therapie ist eine hilfreiche Heilbehandlung bei rheumatischen Beschwerden, Gelenk- sowie Muskelschmerzen. Die MOKSA – Massage wirkt im gesamten Körper, führt zu einer Erneuerung der Kräfte und Energien. Die Heilwirkung wird durch Wärme und aromatische Kräuter hervorgerufen. MOKSA normalisiert den Blutkreislauf und den Energiefluss im Organismus; hat keimtötende und heilende Wirkung. Sie stärkt die Kräfte und das Immunsystem, sorgt für einen besseren Schlaf.

---

100,00 zł

## ZABIEGI PIELEGNACYJNE DŁONI I STÓP MANIKÜRE UND PEDIKÜRE

MANICURE / MANIKÜRE

---

60,00 zł

PEDICURE / PEDIKÜRE

---

90,00 zł

PARAFINA NA DŁONIE / HAND-PARAFINBAD

Nawilżający, ożywczy i uelastyczniający skórę dłoni.

Belebend, Feuchtigkeit spendend, verbessert die Elastizität der Haut.

---

45,00 zł

PARAFINA NA STOPY / FUSS-PARAFINBAD

---

45,00 zł

ZABIEG SPA NA DŁONIE / SPA FÜR DIE HÄNDE

Peeling, masaż dłoni ayurveda, parafina. Handpeeling, Ayurveda Handsmassage, Parafinbad.

---

100,00 zł

ZABIEG SPA NA STOPY / SPA FÜR DIE FÜSSE

Peeling, hydrodrenaż stóp, masaż stóp ayurveda, parafina na stopy.

Fußpeeling, Hydrodränage für die Füße, Ayurveda- Fußmassage, Fuß-Parafinbad.

---

120,00 zł

ZABIEG SPA NA DŁONIE + MANICURE

SPA FÜR DIE HÄNDE + MANIKÜRE

---

125,00 zł

ZABIEG SPA NA STOPY + PEDICURE / SPA FÜR DIE FÜSSE  
+ PEDIKÜRE

---

150,00 zł



## ZAJĘCIA RUCHOWE / BEWEGUNGSÜBUNGEN

### AQUAAEROBIK

Ćwiczenia w basenie z instruktorem na poszczególne partie mięśni. Übungen im Schwimmbecken mit Übungsleiter; Wirkung auf bestimmte Muskelgruppen.

---

**25,00 zł**

### NORDIC WALKING

Nordic Walking to inaczej fitness walking, czyli marsz po zdrowie i sprawność fizyczną, przy jednoczesnym wykorzystywaniu specjalnie zaprojektowanych kijków, posiadających unikalny system zapięcia rąk do rękojeści, który umożliwia wykonywanie poprawnej techniki marszu.

Nordic Walking, anders Fitness Walking - also gesundheitsfördernde Wanderart, bei gleichzeitiger Nutzung der speziellen Carbon- oder Aluminium-Stöcken mit speziellen Handschlaufen, was einen optimale Kraftübertrag von der Hand auf den Stock gewährleistet und damit die korrekte Marschtechnik ermöglicht.

---

**35,00 zł**

BASEN, JACUZZI, SAUNA (FIŃSKA, PAROWA AROMATYZOWANA) / SCHWIMMBAD, JAKUZZI, SAUNA (FINNISCHE, DAMPFAROMASAUNA)

---

**30,00 zł**

WYPOŻYCZENIE SZLAFROKA, RĘCZNIKA  
AUSLEIH VON BADEMANTEL, HANDTÜCHERN

---

**15,00 zł**

**WYPEŁNIANIE ZMARSZCZEK / AUFFÜLLEN VON FALTEN**KWAS HIALURONOWY – 1 AMPUŁKA PREPARATU  
HYALURONSÄURE – 1 AMPULLEcena uzależniona od ilości ampułek / der Preis ist von der benötigten Anzahl der Ampullen abhängig  
**1300,00 zł**

bruzdy nosowo-wargowe / Nase-Mundwinkel-Falten (Nasolabialfalte)

powiększenie ust / Vergrößerung der Lippen

podkreślenie konturu ust / Unterstreichung der Lippenkontur

podniesienie kącików ust / Anhebung der Mundwinkel

lwia zmarszczka / Zornesfalte

wypełnienie policzków / Wangenstraffung durch Auffüllen

1 ampułka / 1 Ampulle

**1500,00 zł**WYGŁADZANIE ZMARSZCZEK PREPARATEM BOTOX  
GLÄTTUNG VON FALTEN MIT BOTOX-PRÄPARATEN

kurze łapki / Krähenfüße

**800,00 zł**

lwia zmarszczka / Zornesfalte

**800,00 zł**

zmarszczki poprzeczne czoła / Stirnfalten

**800,00 zł**

zmarszczki nad górną wargą / Oberlippe

**800,00 zł**

zmarszczki śmiechowe / Lachfalten

**800,00 zł**

wygładzenie brody / Glättung des Kinns

**800,00 zł**

podniesienie czubka nosa / Anheben der Nasenspitze

**800,00 zł**

szyja / Hals

**1000,00 zł****REGENERIS**

Regeneris to specjalny program biostymulacji komórek skóry, który opiera się na uzyskaniu osocza bogatopłytkowego z Twojej własnej krwi. Regeneris zawiera komórki i czynniki wzrostu z Twojej krwi, które pobudzają skórę do regeneracji, dzięki czemu odzyskuje ona młodzieńczą witalność. W efekcie staje się ona gładsza, bardziej elastyczna i wyraźnie młodsza.

Ein spezielles Programm der Biostimulation der Hautzellen auf der Basis körpereigener Gerinnungszellen. Diese Gerinnungszellen enthalten Wachstumsstimulatoren. Dank dieser werden die Hautzellen regeneriert und revitalisiert. Die Haut wird geglättet, wodurch sie deutlich straffer und jugendlicher aussieht.

twarz / Gesicht

**900,00 zł**

szyja / Hals

**900,00 zł**

brzuch / Bauch

**1500,00 zł**



ramiona / Arme 1500,00 zł

miejsce nad kolanami / Kniebereich 1500,00 zł

### MACROLANE

Macrolane to pierwszy i jedyny produkt na bazie kwasu hialuronowego, który może być wstrzykiwany w dużych objętościach. Dodatkową zaletą zabiegu jest natychmiastowy rezultat połączony z długo utrzymującymi się efektami.

Macrolane ist das erste und einzige Produkt auf Hyaluronsäure-Basis, welches in größerem Umfang gespritzt werden kann. Ein weiterer Vorteil dieser Behandlung: Resultate sind sofort sichtbar und langanhaltend.

powiększanie biustu / Vergrößerung der Brust 10.000,00 zł

dekolt / Behandlung des Dekolletee 3000,00 zł

dłonie / Hände 3000,00 zł

lifting pośladków / Lifting der Pobacken od 6000,00 zł

### THERMAGE

Thermage to zabieg odmładzający, sprawia że skóra jest jędrniejsza, kontur twarzy młodszy, włókna kolagenowe zdrowsze. THERMAGE pozwala na niechirurgiczne zwiększenie napięcia skóry i uzyskanie efektu liftingującego.

Die einzige Behandlungsmethode, die gleichzeitig straffere Haut, aufgefrischte Gesichtskonturen und ein verbessertes Kollagen (Kollagenfasern) bewirkt. Ein „schnittfreies“ Verfahren, welches die Haut deutlich strafft, somit Falten glättet sowie die Gesichtskonturen verbessert.

powieka górna  
obere Augenregion / oberes Augenlid 3500,00 zł

powieka dolna  
untere Augenregion / unteres Augenlid 3500,00 zł

cała twarz ( bez powiek )  
Gesicht gesamt (außer Augenlider) 5500,00 zł

szyja / Hals 5500,00 zł

ramiona / Arme 5500,00 zł

brzuch / Bauch 5500,00 zł

okolica nad kolanami / Kniebereich 5500,00 zł



## SMART LIPO

Technika stworzona specjalnie do usuwania nadmiaru tkanki tłuszczowej poprzez selektywne działanie promieniowania laserowego na komórki tłuszczowe. Umożliwia harmonijne rzeźbienie konturów sylwetki i utratę zbędnych centymetrów w opornych na dietę i ćwiczenia obszarach ciała. Metodą tą można również modelować rysy twarzy. Zabieg Smart Lipo polecany jest również dla kobiet po ciąży w celu ujędrnienia skóry.

SmartLipo oder Laser-Lipolyse, - der Hit aus dem Jahre 2008. Dieses Verfahren entfernt mit einem sanften Laser selektiv unerwünschte Fettdepots. Sogar Körperteile, die weder durch Sport noch Diät beeinflusst werden konnten, können durch SmartLipo harmonische Konturen erhalten. Dank dieser Methode kann das Gesicht ebenfalls modelliert werden. Zudem eignet sich die SmartLipo- Behandlung perfekt für die Anwendung nach einer Schwangerschaft.

brzuch / Bauch	4000,00 zł
boczki Seiten / Hüften	4000,00 zł
uda część wewnętrzna / Oberschenkel – innen	4000,00 zł
uda część zewnętrzna / Oberschenkel – außen	4000,00 zł
kolana / Knie	4000,00 zł
łydki / Unterschenkel	4000,00 zł
ramiona / Arme	4000,00 zł
plecy / Rücken	4000,00 zł
męskie piersi / Brust beim Mann	4000,00 zł



## BODY JET

Innowacja w modelowaniu sylwetki i trwałe usuwanie tkanki tłuszczowej. Przy zabiegu na okolice brzucha i boczaków od 1 do 2 rozmiarów mniej. Tłuszcz, który zostaje odesany można zaaplikować w okolice pośladków, piersi w celu podkreślenia walorów estetycznych.

Innovative Methode zur Modellierung des Körpers und einer dauerhaften Beseitigung von Fettzellen mittels Wasserstrahl. Bei einer gleichzeitigen Behandlung von Bauch- und Seiten- / Hüftbereich, kann sich die Konfektionsgröße um 1 bis 2 Größen verringern.

Das während der Anwendung entnommene Eigenfett kann als so genanntes „Transfer-Fett“ für die Aufpolsterung anderer Körperregionen genutzt werden.

brzuch / Bauch

5000,00 zł

boczki

Seiten / Hüften

5000,00 zł

LIPOLIZA INIEKCYJNA SPALAJĄCA  
TKANKĘ TŁUSZCZOWĄ  
INJEKTIONS-LIPOLYSE  
ZUR VERBRENNUNG VON FETTGEWEBE

podbródek / Kinn

1000,00 zł

policzki / Wangen

1000,00 zł

brzuch / Bauch

1500,00 zł

pośladki / Pobacken

1500,00 zł

uda / Oberschenkel

1500,00 zł



Pokój / Zimmer	Pobyt SPA w tygodniu SPA Aufenthalt in der Woche	Pobyt SPA weekendowy* SPA Wochenend- aufenthalte*
„standard“		
<b>jednospobowy</b> Einbettzimmer	170,00 zł	450,00 zł
<b>dwuosobowy</b> Zweibettzimmer	270,00 zł	740,00 zł
<b>trzyosobowy</b> Dreibettzimmer	390,00 zł	1050,00 zł
<b>czterosobowy</b> Vierbettzimmer	480,00 zł	1400,00 zł
„komfort“		
<b>jednospobowy</b> Einbettzimmer	180,00 zł	520,00 zł
<b>dwuosobowy</b> Zweibettzimmer	300,00 zł	840,00 zł
<b>trzyosobowy</b> Dreibettzimmer	435,00 zł	1200,00 zł
„apartment“		
<b>jednospobowy</b> Einbettzimmer	210,00 zł	570,00 zł
<b>dwuosobowy</b> Zweibettzimmer	400,00 zł	1020,00 zł

**POBYT SPA OBEJMUJE:**

śniadanie, obiad, kolację, darmowe korzystanie z basenu, jacuzzi, sauny fińskiej i parowej, aromatyzowanej (sauny czynne 11:00-21:30) oraz poranną gimnastykę (tylko w tygodniu).

**SPA-AUFENTHALT UMFASST:**

Frühstück, Mittag- und Abendessen, die kostenfreie Nutzung des Schwimmbades, des Jakuzis, der Finnischen und Dampfsauna (11:00 - 21:30 Uhr) sowie Morgengymnastik (nur in der Woche).

**NOCLEG HOTELOWY OBEJMUJE:**

nocleg i śniadanie

**HOTELPREIS UMFASST:**

Übernachtung und Frühstück

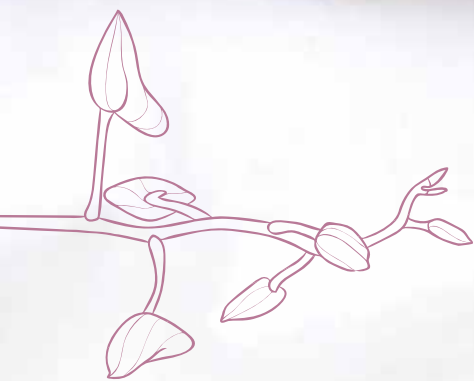
**DZIECI / KINDER:**

do 3 lat - bezpłatnie | od 3 do 10 lat 50% od osoby - miejsce dostawiane  
bis 3 Jahre - kostenfrei | 3-10 Jahre - 50% des Einzelpreises (Aufbettungs)

\* piątek - niedziela | Freitag - Sonntag

Państwa czworonożni ulubieńcy akceptowani! opłata za dobę: 20,00 zł  
Vierbeinige Lieblinge sind ebenfalls willkommen! Kosten pro Tag: 20,00 zł





# SPA AFRODYTA

UL. GRUNWALDZKA 46 | 69-220 OŚNO LUBUSKIE

TEL. + 48 95 757 62 81 | FAX +48 95 757 54 56

WWW.AFRODYTA-SPA.PL | REZERWACJE@AFRODYTA-SPA.PL